

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg rozp. (WE) nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 ws. REACH

### 1. Identyfikacja preparatu chemicznego.

**Identyfikacja preparatu:** Oliwka do maszyn i urządzeń precyzyjnych w aerozolu.

**Zastosowanie preparatu:** Do smarowania różnego rodzaju mechanizmów precyzyjnych.

#### Identyfikacja przedsiębiorstwa

Siedziba: Zakłady Chemiczne „ANSER” Sp. z o.o.  
ul. J. Conrada 7, 01-922 Warszawa  
tel.: (022) 663 70 73, faks: (022) 669 01 22

Zakład produkcyjny: Wiskitki, ul. Chemików 1  
Dział technologiczny: ul. Chemików 1, 96-315 Wiskitki  
tel.: (046) 856 73 40 do 49 wew. 208 (w godzinach 7-15 w dni robocze),  
faks: (046) 856 73 50

Telefon alarmowy: (046) 856 73 40 do 49 wew. 219 (w godzinach 7-15 w dni robocze)  
lub 998 (Straż Pożarna)

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej: reach@anser.pl  
Data opracowania karty: 26.02.2007  
Data nowelizacji: 21.07.2008

### 2. Identyfikacja zagrożeń.

Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### Zagrożenie fizykochemiczne

Preparat jest skrajnie łatwopalny. Pary są cięższe od powietrza, zalegają przy gruncie i tworzą z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Niebezpieczeństwo wybuchu przy podgrzaniu poprzez podniesienie ciśnienia wewnętrznego.

#### Zagrożenie dla zdrowia

Nieznane.

Objawy i skutki negatywnego działania produktu – patrz pkt 11.

#### Zagrożenie dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

### 3. Skład i informacja o składnikach.

Lp.	Nazwa	Zawartość	Nr CAS	Nr WE	Nr indeksowy	Klasyfikacja
1.	Mieszanina propan, butan	do 40%	-	-	-	F+; R 12

---

## 4. Pierwsza pomoc.

---

### Wskazówki ogólne

W przypadku wystąpienia objawów zatrucia wezwać lekarza lub odwieźć poszkodowanego do szpitala. Nie stosować żadnych odtrutek ani środków zobojętniających, które nie są zalecane w poniższej karcie lub przez lekarza. Osobie nieprzytomnej nie podawać niczego doustnie. Przedstawić personelowi medycznemu, o ile to możliwe, etykietę lub kartę charakterystyki.

### Zanieczyszczenie oczu

Usunąć szkła kontaktowe. Nie stosować środków zobojętniających. Przemycać oczy dużą ilością chłodnej wody około 15 minut. Unikać silnego strumienia wody wobec ryzyka uszkodzenia rogówki. Zapewnić pomoc medyczną w przypadku utrzymania lub nasilania się podrażnienia.

### Zanieczyszczenie skóry

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Zmyć skórę dużą ilością letniej wody (z mydłem, jeżeli nie ma zmian).

### Wdychanie

Opuścić (lub wyprowadzić poszkodowanego) z miejsca narażenia. Zapewnić ciepło, spokój i dopływ świeżego powietrza. Po zatrzymaniu oddychania stosować sztuczne oddychania. Zapewnić pomoc medyczną.

### Połknięcie

Nie prowokować wymiotów. Nie podawać niczego do picia. Natychmiast zapewnić pomoc medyczną.

---

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru.

---

### Zalecenia ogólne

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii. W razie potrzeby zarządzić ewakuację. Wezwać Straż Pożarną i Policję Państwową.

### Zagrożenia pożarowe

Produkt skrajnie łatwopalny.

Środki gaśnicze: proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piany gaśnicze, woda – prądy rozproszone.

Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarte strumienie wody.

**Mały pożar:** gasić gaśnicą proszkową lub śniegową (dwutlenek węgla).

**Duży pożar:** palące się zbiorniki lub rozlewiska gasić pianą lub prądami wodnymi rozproszonymi. Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić wodą z bezpiecznej odległości; jeżeli to możliwe, usunąć je z obszaru zagrożenia (groźba wybuchu).

### Szczególne zagrożenia

Produkt spala się wydzielając tlenki węgla. Tlenek węgla jest gazem toksycznym. Pojemniki są pod ciśnieniem i po ogrzaniu mogą eksplodować, a metalowe części puszek mogą razić ratowników.

### Specjalne wyposażenie ochronne

Odzież ochronna i aparat izolujący drogi oddechowe.

---

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.

---

### Zalecenia ogólne

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii, w razie potrzeby zarządzić ewakuację. W przypadku dużych awarii wezwać ekipy ratownicze, Straż Pożarną i Policję Państwową.

### Indywidualne środki ostrożności

Produkt jest pakowany w puszki pod ciśnieniem, które po uszkodzeniu mogą eksplodować. W takim przypadku pozostać w bezpiecznej odległości do momentu rozładowania produktu się z opakowań. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par. W razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej – patrz pkt. 8. Usunąć źródła zapłonu (ugasić otwarty ogień, ogłosić zakaz palenia i używania narzędzi iskrzących).

### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.

### Metody oczyszczania

Małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonnym (piasek, ziemia), zebrać do zamkniętego pojemnika, zanieczyszczoną powierzchnię spłukać wodą. Odpad usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz pkt 13).

---

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie.

---

**Postępowanie z substancją:** podczas stosowania nie jeść, nie pić, unikać kontaktu z produktem i wdychania par. Przestrzegać zasad higieny osobistej. Pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, w razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej (jak podano w punkcie 8). Unikać działania na produkt otwartego ognia i wysokiej temperatury, wyeliminować źródła zapłonu, stosować narzędzia nie iskrzące. W przerwach w pracy myć ręce. Nie używać zanieczyszczonej produktem odzieży.

**Magazynowanie:** przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w magazynie wyposażonym w wentylację mechaniczną, instalację elektryczną w wykonaniu przeciwwybuchowym, odpowiedni sprzęt gaśniczy, z podłogą z wykładziną elektroprzewodzącą.

---

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej.

---

### Wymagania ogólne.

Zalecana sprawna wentylacja (ogólna, miejscowa) miejsca pracy, tj. taka, aby nie dopuścić do przekroczenia stężeń granicznych czynników niebezpiecznych powyżej ustalonych wartości dopuszczalnych. Zaleca się stosowanie wyciągów miejscowych, ponieważ umożliwiają kontrolę emisji par u źródła i zapobiegają ich rozprzestrzenianiu się na stanowiska pracy znajdujące się w zasięgu. Instalacje wentylacyjne muszą odpowiadać warunkom ustalonym ze względu na niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu. W przypadku niewystarczającej wentylacji stosować środki ochrony dróg oddechowych posiadające odpowiednie atesty.

### Dopuszczalne stężenia w środowisku pracy

Nie ma danych dotyczących produktu. Poniżej podano dane dla składników niebezpiecznych:

<u>Propan</u>	<u>Butan</u>
NDS 1800 mg/m <sup>3</sup>	NDS 1900 mg/m <sup>3</sup>
NDSch -	NDSch 3000 mg/m <sup>3</sup>
NDSP -	NDSP -

### Zalecane metody monitoringu

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia (Dz. U. nr 73, poz. 645).

PN-Z-04252-1: 1997 Ochrona czystości powietrza -- Badania zawartości składników gazu płynnego --  
Oznaczenie propanu i n-butanu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej

### Najwyższe dopuszczalne stężenia w materiale biologicznym

Brak danych.

### Kontrola narażenia w miejscu pracy:

Ochrona dróg oddechowych: Maski z pochłaniaczem par organicznych (typ AX).

Ochrona rąk: Rękawice ochronne (gumowe, kauczukowe).

Ochrona oczu: okulary ochronne.

Ochrona skóry: odzież ochronna, elektrostatyczna.

Uwaga: zgodnie z obowiązującymi przepisami stosowany sprzęt ochrony osobistej musi posiadać odpowiednie certyfikaty. Pracodawca jest zobowiązany zapewnić, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne.

#### Informacje ogólne

- Postać: aerozol
- Barwa: bezbarwny
- Zapach: charakterystyczny

#### Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

- pH: nie dotyczy
- Gęstość: około 0,75 g/cm<sup>3</sup>
- Temperatura wrzenia: <0 °C
- Temperatura zapłonu: <0°C
- Temperatura samozapłonu: brak danych
- Właściwości wybuchowe: tworzy mieszaniny wybuchowe z powietrzem
- Właściwości utleniające: brak danych
- Prężność pary: brak danych
- Gęstość względna: brak danych
- Rozpuszczalność/ mieszalność
  - w wodzie: nie rozpuszcza się
  - w rozpuszczalnikach organicznych: rozpuszcza się w węglowodorach alifatycznych
- Współczynnik podziału n-oktanol-woda: brak danych

**Inne informacje**

- Temperatura topnienia brak danych
- Temperatura rozkładu brak danych

---

**10. Stabilność i reaktywność.**

---

**Stabilność**

W normalnych warunkach temperatury i ciśnienia produkt jest stabilny i nie reaguje niebezpiecznie z innymi substancjami.

**Warunki i czynniki, których należy unikać**

Wysoka temperatura. Źródła zapłonu, silne utleniacze.

**Niebezpieczne produkty rozpadu**

Nie występują w normalnych warunkach.

---

**11. Informacje toksykologiczne.**

---

**Zagrożenia dla zdrowia**

Nieznane.

**Objawy zatrucia:**

Inhalacyjne: może wywołać uczucie senności i zawroty głowy.

Kontakt ze skórą: można się spodziewać działania drażniącego. Po długotrwałym kontakcie może doprowadzić do odtłuszczenia i stanów zapalnych skóry.

Kontakt z oczami: pary powodują podrażnienie błon śluzowych oczu, łzawienie; pryśnięcie cieczy do oka może powodować przekrwienie spojówek, podrażnienie, pieczenie i ból oczu.

Doustne: występują objawy jak w zatruciu inhalacyjnym.

**Toksyczność ostra**

Brak danych dla omawianego produktu i jego składników.

**Działanie w wyniku częstego użycia**: może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

---

**12. Informacje ekologiczne.**

---

**Zagrożenie dla środowiska**

Produkt nie jest klasyfikowany jako szkodliwy dla środowiska.

**Ekotoksyczność**

Brak danych.

**Mobilność**: brak danych.

**Trwałość i zdolność do rozkładu**: brak danych.

**Zdolność do biokumulacji**: brak danych.

---

**13. Postępowanie z odpadami.**

---

Jeżeli to możliwe, to odpady odzyskać.

**Usuwanie preparatu:** Nie składować na wysypiskach komunalnych. Rozważyć możliwość wykorzystania. Odzysk lub unieszkodliwianie odpadowego produktu przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zalecany sposób unieszkodliwiania: spalanie.

**Kod odpadu:** 14 06 03\* - Inne rozpuszczalniki i mieszaniny rozpuszczalników

**Usuwanie opakowań** Odzysk (recykling) lub unieszkodliwianie odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami w profesjonalnych, uprawnionych spalarniach lub zakładach uzdatniania i unieszkodliwiania odpadów.

**Kod odpadu:** 15 01 04 - Opakowania z metali.

#### 14. Informacje o transporcie.

---

Produkt podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych.

Transport drogowy

Numer rozpoznawczy UN	1950
Prawidłowa nazwa przewozowa	AEROZOLE
Klasa i kod klasyfikacyjny	2/5F
Grupa pakowania	-
Numer rozpoznawczy zagrożenia	-
Nalepki ostrzegawcze	2.1

UWAGA! Produkt jest pakowany 2 puszki o pojemności nie większej niż 1 litr z tego powodu (ilości ograniczone LQ2) nie podlega rygorom przepisów ADR w transporcie.

#### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych.

---

##### Oznakowanie na etykiecie:

Identyfikacja: „**Oliwka w aerozolu do maszyn i urządzeń precyzyjnych**”

##### Symbole ostrzegawcze:

F+



F+ – Produkt skrajnie łatwo palny.

**Określenia zagrożenia (R):** brak.

##### Określenia dotyczące prawidłowego postępowania (S):

2 - Chronić przed dziećmi

**Inne informacje:** Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50°C. Nie przekłuwać ani nie spalać, także po zużyciu. Nie rozpylać nad otwartym płomieniem lub żarzącym się materiałem. Chronić przed źródłami zapłonu – nie palić w czasie rozpylania.

##### Podstawy prawne:

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217 poz. 1833 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2005 r. nr 73, poz. 645).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. z 2005 r. nr 259, poz. 2173).

Ustawa z dn. 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych. (Dz. U. Nr 11 poz. 84 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 6 października 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173 poz. 1679 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 14 października 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201 poz. 1674 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dn. 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń chemikaliów (REACH).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 roku w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające dostęp przez dzieci (Dz. U. 128 poz. 1348).

Ustawa z dn. 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).

Ustawa z dn. 11 maja 2001 o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późniejszymi zmianami).

Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR (obowiązująca od 1.01.2005) (Dz. U. nr 178, poz. 1481).

Ustawa z dn. 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. nr 215 poz. 1588).

## 16. Inne informacje.

---

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i doświadczeń, jakkolwiek nie stanowią gwarancji własności produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i dobrą praktyką i higieną pracy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikające pośrednio lub bezpośrednio ze stosowania powyższej interpretacji przepisów lub instrukcji.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami. Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem.

Data opracowania karty: 26.02.2007

Data nowelizacji: 21.07.2008

Zmiany: punkty 1, 2, 3, 7, 8, 9, 12, 15,16.

### **Materiały źródłowe:**

Karty charakterystyk składników niniejszego preparatu.

### **Wykaz symboli zagrożenia oraz zwrotów R z punktu 3:**

F+ - Produkt skrajnie łatwo palny

R12 - Produkt skrajnie łatwo palny